

Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro
2022 m. liepos 25 d. įsakymo Nr. V-1270
1 priedas

(Paramos panaudojimo ataskaitos forma)

PARAMOS PANAUDOJIMO ATASKAITA

VIEŠOJI ĮSTAIGA LIETUVOS SVEIKATOS MOKSLŲ UNIVERSITETO KAUNO
LIGONINĖ,
kodas 302583800, Josvainių g. 2, Kaunas

Pasirinkite datą: 2024-10-23

Ataskaitos pateikimo data:

1. INFORMACIJA APIE PARAMOS DAVĖJĄ IR PARAMOS SUTARTĮ

Paramos davėjo vardas ir pavardė arba pavadinimas	UAB „Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co“
Paramos davėjo juridinio asmens kodas	302444188
Tikslas, kuriam skiriama parama (jeigu buvo nurodytas)	Įstaigos teikiamų asmens sveikatos priežiūros paslaugų gerinimui
Paramos dalykas	Vaistai
Paramos sutarties pasirašymo data ir numeris (jei taikoma)	2024 m. rugsėjo 11 d. sutartis Nr. 1VS-0703 2024 m. rugsėjo 12 d. sutartis Nr. 1VS-0713
Paramos pradžios data	2024-09-11
Paramos pabaigos data	2024-10-23
Bendra paramos vertė, Eur	7836,10
Jei per pastaruosius dvejus metus gauta tokia pat parama (tokiu pat dalyku, pvz., vaistais, pinigineis lėšomis ir kt.) iš šio paramos davėjo, šios paramos gavimo data	2022 m., 2023 m., 2024 m.

2. INFORMACIJA APIE PARAMOS DALYKO PANAUDOJIMĄ

Trumpai aprašykite, kaip buvo panaudota parama:

- aprašykite veiklą ir jos tikslą, kuriems panaudotas paramos dalykas, ir pasiektus rezultatus;
- nurodykite paramos dalyko sukurtą naudą ir vertę visuomenei, asmens sveikatos priežiūros įstaigai, tikslinėms grupėms, netiesioginiams naudos gavėjams ir kt.;

Gauta parama panaudota teikiant asmens sveikatos priežiūros paslaugas ligoninės pacientams, parama skiriama pacientų ligų gydymui, sveikatos būklės gerinimui, organizmo stiprinimui

3. INFORMACIJA APIE PARAMOS, KAI PARAMAI TEIKIAMOS PINIGINĖS LĖŠOS, PANAUDOJIMĄ

Įstaigos vadovo įsakymo, kuriuo sudaryta komisija, registracijos numeris ir data, paramos skirstymo komisijos sprendimo (protokolo) registracijos numeris ir data.	
--	--

Prašome pateikti detalią informaciją apie paramos panaudojimą. Atskirose eilutėse turi būti detalizuota visa skirta parama.

Atskiroje išlaidų eilutėje būtina nurodyti paramos sumą, skirtą paramos viešinimui.

Išlaidų pavadinimas	Planuota išlaidų suma Eur	Faktiškai išleista suma, Eur	Pastabos
Suma iš viso:			

4. INFORMACIJA APIE NEFINANSINĖS PARAMOS ĮVERTINIMĄ

Atskirose eilutėse turi būti detalizuota visa skirta parama.

Atskiroje išlaidų eilutėje būtina nurodyti paramos sumą, skirtą viešinimui.

Gautos prekės, suteiktos paslaugos ar atliktų darbų trumpas aprašymas	Kiekis (apimtys)	Gautų prekių, suteiktų paslaugų ir atliktų darbų vertė, Eur	Pastabos
Vaistai	120 dėž.	4088,40	
Vaistai	110 dėž.	3747,70	
Iš viso:	230 dėž.	7836,10	

5. PARAMOS DALYKO VIEŠINIMAS

Trumpai aprašykite Paramos dalyko viešinimą, nurodykite, kaip gautą paramą pristatėte savo sveikatos priežiūros įstaigos darbuotojams, visuomenei, kokią auditoriją informacija pasiekė, kokias viešinimo priemones naudojote. Nurodykite informacijos viešinimo datą ir aktualią internetinę svetainės nuorodą.

Informacija apie gautą paramą skelbiama ligoninės internetiniame puslapyje Korupcijos prevencija - LSMU Kauno ligoninė (kaunoligonine.lt), ligoninės vaistinės darbuotojai apie gautą paramą nuolat informuoja ligoninės skyrių atsakingus darbuotojus

6. IŠVADOS, PASTABOS, PASIŪLYMAI PARAMOS DAVĖJUI (JEI JŲ YRA)

--

7. PRIEDAI

Prie Paramos panaudojimo ataskaitos privalo būti pridėti pasiektus Paramos rezultatus patvirtinantys dokumentai (priėmimo – perdavimo aktai, nuotraukos, vaizdinė medžiaga ir pan.), jei parama suteikta piniginemis lėšomis – ir išlaidas patvirtinantys dokumentai (pvz., kvitų, čekių, pridėtinės vertės mokesčio sąskaitų-faktūrų kopijos ir pan.).

Eil. Nr.	Dokumento pavadinimas	Lapų skaičius	Pastabos
1	2024 m. rugsėjo 11 d. sutartis Nr. 1VS-0703 ir 2024 m. spalio 22 d. paramos priėmimo – perdavimo aktas Nr. 865749	9	
2	2024 m. rugsėjo 12 d. sutartis Nr. 1VS-0713 ir 2024 m. spalio 22 d. paramos priėmimo – perdavimo aktas Nr. 865769	9	

PARAMOS PRODUKTAIS
SUTARTIS

PRODUCT DONATION
AGREEMENT

2024-09-11 Nr. 1VS-0703

I. Sutarties šalys:

Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Lietuvos filialas, juridinio asmens kodas 302444188, adresas: Ukmergės g. 219, Vilnius LT-07152, atstovaujamas Finansų ir administracijos vadovės Baltijos šalims Linos Valiulienės ir Komercijos vadovo Dovydo Šnaiderio, veikiančių pagal filialo nuostatus, (toliau – **BI**), ir

VšĮ Lietuvos sveikatos mokslų universiteto Kauno ligoninė, kodas 302583800, adresas: Jostvainių g. 2, LT-47144 Kaunas, (toliau – **Paramos gavėjas**), atstovaujama l.e.p. direktoriaus medicinai Justino Dzidzevičiaus, veikiančio pagal Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2024-07-26 įsakymą Nr. V-770,

II. Sutarties objektas ir tikslas

Paramos gavėjas paprašė BI suteikti paramą produktais. BI pareiškia, kad parama produktais yra teikiama savanoriškai ir be jokių teisinių įsipareigojimų, ji yra išimtinai skirta Paramos gavėjo įstatuose numatytai visuomenei naudingai veiklai vykdyti. Konkretus paramos produktais tikslas yra įvardintas pridedamoje paraiškoje (Priedas 1).

III. Parama natūra

BI suteikia paramą produktais Paramos gavėjui (tipas ir kiekis nurodomi perdavimo-priėmimo akte, Priedas 2). Paramos gavėjas ir BI bendru sutarimu susitaria, kad Paramos produktais nominali vertė atitinka 4 088,40 Eur.

I. Contracting Parties:

Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Lithuanian branch, legal entity code 302444188, address: Ukmergės st. 219, Vilnius LT-07152, represented by the Finance and Administration Manager Baltics Lina Valiulienė and Commercial Lead Dovydas Šnaideris, acting in accordance with the Regulations of the Branch (hereinafter – **BI**), and

VšĮ Lietuvos sveikatos mokslų universiteto Kauno ligoninė, code 302583800, address Jostvainių g. 2, LT-47144 Kaunas (hereinafter – the **Beneficiary**), represented by temporarily acting as Director of Medicine Justinas Dzidzevičius, acting in accordance with 2024-07-26 order No. V-770 of Minister of health of the Republic of Lithuania,

II. Subject Matter and Purpose of the Agreement

The Beneficiary has requested a donation of BI products. BI states that the product donation is provided voluntarily and without any legal obligation exclusively for the public benefit activities established in the Articles of Association of the Beneficiary. The exclusive purpose of the product donation is documented in the enclosed request letter (Enclosure 1).

III. Donation in kind

BI grants a product donation to the Beneficiary (form and scope indicated in the transfer-acceptance act, see Enclosure 2). The Beneficiary and BI mutually agree that this Product Donation corresponds to an equivalent value of EUR 4 088,40.

Nr./No	Vaistinis preparatas / Medicinal product	Kiekis pak. / Quantity, packages	Kaina / Price, EUR	Vertė / Value, EUR
1.	Jardiance 10mg N30	120	34,07	4 088,40
Viso vertė / Total value, EUR			4 088,40	

BI įsipareigoja kaip paramą produktais suteikiamus receptinius vaistinius preparatus perduoti Paramos gavėjo nurodytos ligoninės vaistinės, adresas *Hipodromo g. 13, Kaunas*, dispozicijai iki **2024-10-31**, nuo šio momento taip pat perduodama ir visa rizika bei atsakomybė už profesionalų ir tinkamą

BI commits to transfer the prescription medicinal products subject of the product donation to the disposal of the hospital pharmacy, address *Hipodromo g. 13, Kaunas*, named by the Beneficiary by **31/10/2024**, at which time the risk and responsibility for the professional and proper

paramos produktų laikymą. Paramos gavėjas turi užtikrinti, kad aukščiau nurodyta vaistinė paramos produktų išdavimą Paramos gavėjui vykdytų laikydamasi visų galiojančių įstatymų ir teisės aktų.

Paramos gavėjas garantuoja nuostolių atlyginimą ir apsaugą BI nuo bet kokios žalos ar nuostolių, atsiradusių dėl Paramos gavėjo, jo pareigūnų, darbuotojų ir kitų jį atstovaujančių trečiųjų šalių padaryto šios Sutarties arba bet kurių taikomų įstatymų ir kitų teisės aktų pažeidimo, arba dėl Paramai suteiktų produktų naudojimo.

Paramos gavėjas įsipareigoja iš BI gautą Paramą produktais naudoti tik šioje Sutartyje numatytiems tikslams bei užtikrinti, kad vienam pacientui suteiktos Paramos (nepriklausomai nuo preparatų skaičiaus) vertė neviršytų 75 eurų per kalendorinį mėnesį.

IV. Atlygis

BI dėl to negauna jokio materialaus ar nematerialaus atlygio už suteiktą paramą produktais. BI taip pat aiškiai pareiškia, kad nesitiki jokio atlygio ar bet kokio pobūdžio naudos už Paramą produktais ir, kad suteikta Parama produktais jokių būdų negali būti laikoma paskata rekomenduoti, išrašyti, pirkti, tiekti, parduoti ar administruoti konkrečius vaistinius preparatus.

V. Atitiktis

Paramos gavėjas privalo užtikrinti, kad paramai suteiktų produktų pirkimas, tiekimas ir naudojimas atitiktų galiojančias Lietuvos Respublikos Farmacijos įstatymo bei Labdaros ir paramos įstatymo nuostatas, o ypač, kad jie nebūtų perparduodami trečiosioms šalims.

Paramos gavėjas gali laisvai nuspręsti dėl produktų naudojimo būdo ir apimties pagal šioje sutartyje nurodytą tikslą. Kilus pagrįstų įtarimų dėl netinkamo naudojimo, Paramos gavėjas sutinka su BI peržiūra. Netinkamai panaudojus kaip paramą suteiktus produktus, BI pasilieka teisę susigrąžinti paramą arba reikalauti kompensacijos. Paramos gavėjas įsipareigoja laikytis visų galiojančių teisės aktų, o ypač Lietuvos Respublikos Farmacijos įstatymo bei Labdaros ir paramos įstatymo nuostatų, Vaistų rinkodaros etikos kodekso nuostatų, kovos

storage of the donated products shall also transfer. The Beneficiary shall ensure that the above-mentioned pharmacy will carry out the dispensing of the donated products to the Beneficiary in compliance with all applicable laws and regulations.

The Beneficiary shall indemnify and hold BI harmless against any loss or damage resulting from any breach of this Agreement or any other applicable laws or regulations by the Beneficiary, its officers, employees and other third parties authorized by it to represent it externally, or from the use of the Donated Products.

The Beneficiary commits to use the Product Donation only for the purposes indicated in this Agreement and to ensure that the value of the Product Donation provided for one patient (regardless of the number of medicinal products) would not exceed 75 euros per calendar month.

IV. Consideration

BI therefore does not receive any consideration, whether tangible or intangible, for the product donation it has made. BI also expressly states that it does not expect any consideration or benefit of any kind whatsoever for the Product Donation and that the Product Donation made shall in particular in no way constitute an incentive to recommend, prescribe, purchase, supply, sell or administer certain medicinal products.

V. Compliance

The Beneficiary shall ensure that the purchase, supply and use of the donated products comply with the applicable provisions of the Law on Pharmacy and the Law on Charity and Sponsorship of the Republic of Lithuania and, in particular, that they are not resold to third parties.

The Beneficiary shall be free to decide on the way and extent of use of the products within the purpose defined in this contract. In the event of justified suspicion of improper use, the Recipient agrees to a review by BI. In the event of improper use of the donated products, BI reserves the right to reclaim the donation or demand compensation. The Beneficiary undertakes to comply with all applicable laws, in particular the provisions of the Law on Pharmacy and the Law on Charity and Sponsorship of the Republic of Lithuania, the

su korupcija nuostatų (žr. toliau), taip pat kitų susijusių teisinių standartų, taikomų paramos produktų naudojimui.

Paramos gavėjas patvirtina, kad vadovaujantis Lietuvos Respublikos labdaros ir paramos įstatymu, jis turi paramos gavėjo statusą ir turi teisę gauti Paramą.

VI. Kova su korupcija

Paramos gavėjas garantuoja, kad jis, jo organai įgalioti jį atstovauti, darbuotojai, ir kitos jo įgaliotos trečiosios šalys veiks laikydamiesi visų taikomų kovos su korupcija nuostatų ir kitų taikytinų teisės aktų nuostatų, ir nei tiesiogiai nei netiesiogiai nesiūlys, nežadės, nemokės ar nesitars dėl nesąžiningų mokėjimų, priedų ar kitokių privilegijų suteikimo valstybės pareigūnui, fiziniam ar juridiniam asmeniui, ar kitam trečiajam asmeniui mainais į nesąžiningą naudą.

Vilnius, Data / Date: 2024.09.06

**Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG
Lietuvos filialas / Lithuanian branch**

DocuSigned by:
Lina Valiuliene 06-Sep-2024
E34B7396DF7A43...
Lina Valiuliene
Finansų ir administracijos vadovė Baltijos šalims
/ Finance and Administration Manager Baltics

DocuSigned by:
Dovydas Snaidieris 06-Sep-2024
ACB7EFD8F0804B5...
Dovydas Snaidieris
Komercijos vadovas / Commercial Lead

Priedai / Enclosures:

1. Priedas 1 / Enclosure 1

Paraiška (paramos produktais tikslas) / Request letter (purpose of product donation)

2. Priedas 2 / Enclosure 2

Perdavimo-priėmimo aktas (paramos produktais tipas ir kiekis) / Transfer-acceptance act (form and scope of the product donation)

provisions of the Code of Ethics for Pharmaceutical Marketing, the anti-corruption provisions (see below) as well as other relevant legal standards, when using the donated products.

The Beneficiary hereby warrants and confirms that it has a status of recipients of donations under the Law of Charity and Sponsorship of the Republic of Lithuania and has the right to receive the Donation.

VI. Anticorruption

The Beneficiary warrants that it, its bodies authorised to represent it externally, its employees and other third parties commissioned by it will observe and comply with all applicable anti-corruption provisions and other applicable legal provisions without exception and will neither directly nor indirectly offer, promise, provide or arrange for improper payments, benefits or other advantages in return for an improper advantage to a public official, a natural or legal person or another third party.

Kaunas, Data / Date: 2024.09.06

**VŠĮ Lietuvos sveikatos mokslų universiteto
Kauno ligoninė**

Justinas Dzidzevičius
I.e.p. direktorius medicinai/ Temporarily Director
of Medicine

PRIEDAS 1

ENCLOSURE 1



VIEŠOJI ĮSTAIGA
LIETUVOS SVEIKATOS MOKSLŲ UNIVERSITETO KAUNO LIGONINĖ

Josvainių g. 2, 47144 Kaunas. Kodas 382583800. Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre.
Tel. (8 37) 306 000. Faks. (8 37) 306 073. El. p. info@kaunoligonine.lt, www.kaunoligonine.lt

2024-06-20 Nr. 3V-1941 (11.5.)

Boehringer Ingelheim RCV GmbH&Co KG
Baltijos šalių Vadovui

PRAŠYMAS SUTEIKTI PARAMĄ
2024-06-17

Prašome VšĮ LSMU Kauno ligoninės pacientų gydymui skirti paramą, šiais medikamentais:

Eil.nr.	Pavadinimas	Kiekis (dėž) (Hipodromo g.13)
1.	Jardiance tab.10mg N30	120

Generalinis Direktorius

Albinas Naudžiūnas

Direktorius medicinai pavaduotojas

Justinas Dzidzevičius

Ruošė Vaistinės vadovo pavaduotoja
Rima Jūratė Gerbutavičienė
Tel. Nr.(8 370) 342194

Certificate Of Completion

Envelope Id: 8ECA535F50A94768B18BDF28893E3BF8	Status: Completed
Subject: Please sign Boehringer Ingelheim contract no. 865749	
Source Envelope:	
Document Pages: 4	Signatures: 2
Certificate Pages: 4	Initials: 0
AutoNav: Enabled	Envelope Originator:
Envelopeld Stamping: Enabled	Margarita Jurkeviciene
Time Zone: (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna	Binger Straße 173
	Ingelheim, Rheinland-Pfalz CT 55216
	margarita.jurkeviciene@boehringer-ingelheim.com
	IP Address: 20.86.210.247

Record Tracking

Status: Original	Holder: Margarita Jurkeviciene	Location: DocuSign
9/6/2024 2:57:05 PM		
	margarita.jurkeviciene@boehringer-ingelheim.com	

Signer Events

Lina Valiuliene	Signature	Timestamp
lina.valiuliene@boehringer-ingelheim.com	<div>DocuSigned by: Lina Valiuliene E3467B9D0F7A433...</div>	Sent: 9/6/2024 2:57:50 PM
Finance and Administration Manager Baltics		Viewed: 9/6/2024 4:02:02 PM
Boehringer Ingelheim		Signed: 9/6/2024 4:02:05 PM
Security Level: Email, Account Authentication (None)	Signature Adoption: Pre-selected Style	
	Using IP Address: 78.60.104.208	

Electronic Record and Signature Disclosure:
Accepted: 7/26/2022 9:58:17 AM
ID: 19174e8f-5c5c-4495-a3a3-96fff854d96b

Dovydas Snaideris	Signature	Timestamp
dovydas.snaideris@boehringer-ingelheim.com	<div>DocuSigned by: Dovydas Snaideris A5B7EFD8FD804B3...</div>	Sent: 9/6/2024 2:57:51 PM
Commercial Lead		Viewed: 9/6/2024 3:22:39 PM
Security Level: Email, Account Authentication (None)	Signature Adoption: Pre-selected Style	Signed: 9/6/2024 3:22:50 PM
	Using IP Address: 188.69.167.60	

Electronic Record and Signature Disclosure:
Accepted: 7/31/2024 3:39:59 PM
ID: 985b0e49-eaf5-45f9-85a7-2cedd1bd4d92

In Person Signer Events	Signature	Timestamp
Editor Delivery Events	Status	Timestamp
Agent Delivery Events	Status	Timestamp
Intermediary Delivery Events	Status	Timestamp
Certified Delivery Events	Status	Timestamp

Carbon Copy Events

Margarita Jurkeviciene	Status	Timestamp
margarita.jurkeviciene@boehringer-ingelheim.com	<div>COPIED</div>	Sent: 9/6/2024 2:57:52 PM
Office manager		Resent: 9/6/2024 4:02:09 PM
Security Level: Email, Account Authentication (None)		Viewed: 9/6/2024 4:13:47 PM
Electronic Record and Signature Disclosure: Accepted: 9/20/2023 1:46:07 PM ID: 6e741463-1c65-476e-81ca-71a47268862d		

Witness Events	Signature	Timestamp
Notary Events	Signature	Timestamp
Envelope Summary Events	Status	Timestamps
Envelope Sent	Hashed/Encrypted	9/6/2024 2:57:52 PM
Certified Delivered	Security Checked	9/6/2024 3:22:39 PM
Signing Complete	Security Checked	9/6/2024 3:22:50 PM
Completed	Security Checked	9/6/2024 4:02:05 PM
Payment Events	Status	Timestamps
Electronic Record and Signature Disclosure		

Boehringer Ingelheim
Consent to Proceed with Electronic Signatures

This document describes the frame conditions with regard to the use of the DocuSign® system by the authorized user ('you') for electronic signing and/or processing of documents concerning the business with Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, Germany or any of its affiliated companies ('we, us or Company').

Via the DocuSign® system, you will be able to complete, review, and even print documents you will electronically sign using only your web browser via the link sent to you by e-mail. Before using the DocuSign® system, please make sure that you are able to meet the technical system requirements, which can be accessed via the DocuSign® website. Please read the information below carefully and thoroughly.

Contractual documents and notices may be sent to you electronically

If not otherwise agreed in a given contract between you and us, we will provide electronically to you through your DocuSign® user account all contractual documents, notices and other documents that are required to be provided or made available to you during the course of our business relationship with you. To reduce the chance of you inadvertently not receiving any notice or document, we will provide all of the required notices and documents to you by the contractually agreed method(s) and to the address(es) provided therein. Subject to the provisions of the given contract you may receive documents and notices electronically or in paper format.

Getting paper copies

As long as you are an authorized user of the DocuSign® system, you will have the ability to download and print any documents we send to you through your DocuSign® user account for a limited period of time (usually 30 calendar days) after such documents are first sent to you. In case a mandatory local legal requirements exists, we will provide paper copies of the contractual documents upon your request which has to be sent to the respective Company contact nominated in the contract.

Consequences of changing your mind

In exceptional cases (f.e. contractually agreed option, mandatory local legal requirement) you may be entitled to elect to receive required notices and disclosures only or additionally in paper format. If you decide to exercise a given option you have to liaise with your respective Company contact nominated in the contract by using the address(es) in accordance with the process contractually foreseen.

Changing your e-mail address

If your e-mail address changes please arrange for your new e-mail address to be reflected in your DocuSign® account by following the process for changing e-mail in the DocuSign® system.

Acknowledging your access and consent to receive materials electronically

To confirm to us that you can access this information electronically, please verify that you were able to read this electronic consent and that you (i) also were able to print on paper or electronically save this disclosure for your future reference and access or that you (ii) were able to e-mail this disclosure and consent to an address where you will be able to print on paper or save it for your future reference and access.

By checking the 'I Agree' box, I confirm that:

- I can access and read this CONSENT TO PROCEED WITH ELECTRONIC SIGNATURES document; and

- I can print on paper the disclosure or save or send the disclosure to a place where I can print it, for future reference and access; and
- Until or unless I have notified my respective Company contact as described above, I consent to receive through electronic means all contractual documents, notices and other documents that are required to be provided or made available to me by the Company during the course of the business relationship with you.

PARAMOS PRIĖMIMO - PERDAVIMO AKTAS Nr. 865749

2024 m. spalio mėn. 22 d.

Vilnius

Mes, Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Lietuvos filialas (toliau – **Paramos davėjas**), atstovaujamas finansų ir administracijos vadovės Baltijos šalims Linos Valiulienės ir Komercijos vadovo Dovydo Šnaiderio, veikiantis pagal filialo nuostatus ir VšĮ Lietuvos sveikatos mokslų universiteto Kauno ligoninė, kurios adresas Hipodromo g. 13, LT-45130 Kaunas (toliau – **Paramos gavėjas**), būdami sudarytos paramos sutarties Nr. **865749** (toliau vadinama „Sutartimi“) šalimis, pasirašydamos šį aktą patvirtiname, kad žemiau išvardinti medikamentai yra perduoti paramos tikslu nemokamai:

Eil. Nr.	Vaistinis preparatas	Serijos Nr.	Galiojimo laikas, mėnuo / metai	Kiekis, pak.	Kaina EUR	Viso vertė EUR	Transp. Temp.
1	Jardiance 10mg tab. N30	G09671	04.2027	120	34,07	4 088,40	15-25°C
Suma EUR						4 088,40	

PARAMOS DAVĖJAS:

Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG
Lietuvos filialas
Įmonės kodas 302444188
PVM mokėtojo kodas LT100005046311
Adresas:
Ukmergės g. 219, 07152 Vilnius
Tel. (+370 5) 259 59 42
El. paštas lietuva@boehringer-ingelheim.com

Mokesčių mokėtojo kodas (pelno mokesčio tikslais): 3100383246
Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG

Farmacinės veiklos vadovas
Akvilė Kuckailienė

Akvilė Kuckailienė

PARAMOS GAVĖJAS:

VšĮ Lietuvos sveikatos mokslų
universiteto Kauno ligoninė
Kodas 302583800
Hipodromo g. 13, LT-45130 Kaunas
Tel (+370 37) 306 000,
El.Paštas:
rima.gerbutaviciene@kaunoligonine.lt

Rima Gerbutavičienė
Vilniaus miesto savivaldybės
Administracijos direktorė

PARAMOS PRODUKTAIS
SUTARTIS

PRODUCT DONATION
AGREEMENT

I. Sutarties šalys:

Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Lietuvos filialas, juridinio asmens kodas 302444188, adresas: Ukmergės g. 219, Vilnius LT-07152, atstovaujamas Finansų ir administracijos vadovės Baltijos šalims Linos Valiulienės ir Komercijos vadovo Dovydo Šnaiderio, veikiančių pagal filialo nuostatus, (toliau – BI), ir

VšĮ Lietuvos sveikatos mokslų universiteto Kauno ligoninė, kodas 302583800, adresas: Jospvainių g. 2, LT-47144 Kaunas, (toliau – Paramos gavėjas), atstovaujama l.e.p. direktoriaus medicinai Justino Dzidzevičiaus, veikiančio pagal Lietuvos Respublikos sveikatos apsaugos ministro 2024-07-26 įsakymą Nr. V-770,

II. Sutarties objektas ir tikslas

Paramos gavėjas paprašė BI suteikti paramą produktais. BI pareiškia, kad parama produktais yra teikiama savanoriškai ir be jokių teisinių įsipareigojimų, ji yra išimtinai skirta Paramos gavėjo įstatuose numatyta visuomenei naudingai veiklai vykdyti. Konkretus paramos produktais tikslas yra įvardintas pridedamoje paraiškoje (Priedas 1).

III. Parama natūra

BI suteikia paramą produktais Paramos gavėjui (tipas ir kiekis nurodomi perdavimo-priėmimo akte, Priedas 2). Paramos gavėjas ir BI bendru sutarimu susitaria, kad Paramos produktais nominali vertė atitinka 3 747,70 Eur.

I. Contracting Parties:

Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Lithuanian branch, legal entity code 302444188, address: Ukmergės st. 219, Vilnius LT-07152, represented by the Finance and Administration Manager Baltics Lina Valiulienė and Commercial Lead Dovydas Šnaideris, acting in accordance with the Regulations of the Branch (hereinafter – BI), and

VšĮ Lietuvos sveikatos mokslų universiteto Kauno ligoninė, code 302583800, address Jospvainių g. 2, LT-47144 Kaunas (hereinafter – the Beneficiary), represented by temporarily acting as Director of Medicine Justinas Dzidzevičius, acting in accordance with 2024-07-26 order No. V-770 of Minister of health of the Republic of Lithuania,

II. Subject Matter and Purpose of the Agreement

The Beneficiary has requested a donation of BI products. BI states that the product donation is provided voluntarily and without any legal obligation exclusively for the public benefit activities established in the Articles of Association of the Beneficiary. The exclusive purpose of the product donation is documented in the enclosed request letter (Enclosure 1).

III. Donation in kind

BI grants a product donation to the Beneficiary (form and scope indicated in the transfer-acceptance act, see Enclosure 2). The Beneficiary and BI mutually agree that this Product Donation corresponds to an equivalent value of EUR 3 747,70.

Nr./No	Vaistinis preparatas / Medicinal product	Kiekis pak. / Quantity, packages	Kaina / Price, EUR	Vertė / Value, EUR
1.	Jardiance 10mg N30	110	34,07	3 747,70
Viso vertė / Total value, EUR			3 747,70	

BI įsipareigoja kaip paramą produktais suteikiamus receptinius vaistinius preparatus perduoti Paramos gavėjo nurodytos ligoninės vaistinės, adresas Jospvainių g. 2, Kaunas, dispozicijai iki 2024-10-31, nuo šio momento taip pat perduodama ir visa rizika bei atsakomybė už profesionalų ir tinkamą paramos produktų laikymą. Paramos gavėjas turi užtikrinti,

BI commits to transfer the prescription medicinal products subject of the product donation to the disposal of the hospital pharmacy, address Jospvainių g. 2, Kaunas, named by the Beneficiary by 31/10/2024, at which time the risk and responsibility for the professional and proper storage of the donated products shall also transfer.

kad aukščiau nurodyta vaistinė paramos produktų išdavimą Paramos gavėjui vykdytų laikydamasi visų galiojančių įstatymų ir teisės aktų.

Paramos gavėjas garantuoja nuostolių atlyginimą ir apsaugą BI nuo bet kokios žalos ar nuostolių, atsiradusių dėl Paramos gavėjo, jo pareigūnų, darbuotojų ir kitų jį atstovaujančių trečiųjų šalių padaryto šios Sutarties arba bet kurių taikomų įstatymų ir kitų teisės aktų pažeidimo, arba dėl Paramai suteiktų produktų naudojimo.

Paramos gavėjas įsipareigoja iš BI gautą Paramą produktais naudoti tik šioje Sutartyje numatytiems tikslams bei užtikrinti, kad vienam pacientui suteiktos Paramos (nepriklausomai nuo preparatų skaičiaus) vertė neviršytų 75 eurų per kalendorinį mėnesį.

IV. Atlygis

BI dėl to negauna jokio materialaus ar nematerialaus atlygio už suteiktą paramą produktais. BI taip pat aiškiai pareiškia, kad nesitiki jokio atlygio ar bet kokio pobūdžio naudos už Paramą produktais ir, kad suteikta Parama produktais jokių būdų negali būti laikoma paskata rekomenduoti, išrašyti, pirkti, tiekti, parduoti ar administruoti konkrečius vaistinius preparatus.

V. Atitiktis

Paramos gavėjas privalo užtikrinti, kad paramai suteiktų produktų pirkimas, tiekimas ir naudojimas atitiktų galiojančias Lietuvos Respublikos Farmacijos įstatymo bei Labdaros ir paramos įstatymo nuostatas, o ypač, kad jie nebūtų perparduodami trečiosioms šalims.

Paramos gavėjas gali laisvai nuspręsti dėl produktų naudojimo būdo ir apimtys pagal šioje sutartyje nurodytą tikslą. Kilus pagrįstų įtarimų dėl netinkamo naudojimo, Paramos gavėjas sutinka su BI peržiūra. Netinkamai panaudojus kaip paramą suteiktus produktus, BI pasilieka teisę susigrąžinti paramą arba reikalauti kompensacijos. Paramos gavėjas įsipareigoja laikytis visų galiojančių teisės aktų, o ypač Lietuvos Respublikos Farmacijos įstatymo bei Labdaros ir paramos įstatymo nuostatų, Vaistų rinkodaros etikos kodekso nuostatų, kovos su korupcija nuostatų (žr. toliau), taip pat kitų

The Beneficiary shall ensure that the above-mentioned pharmacy will carry out the dispensing of the donated products to the Beneficiary in compliance with all applicable laws and regulations.

The Beneficiary shall indemnify and hold BI harmless against any loss or damage resulting from any breach of this Agreement or any other applicable laws or regulations by the Beneficiary, its officers, employees and other third parties authorized by it to represent it externally, or from the use of the Donated Products.

The Beneficiary commits to use the Product Donation only for the purposes indicated in this Agreement and to ensure that the value of the Product Donation provided for one patient (regardless of the number of medicinal products) would not exceed 75 euros per calendar month.

IV. Consideration

BI therefore does not receive any consideration, whether tangible or intangible, for the product donation it has made. BI also expressly states that it does not expect any consideration or benefit of any kind whatsoever for the Product Donation and that the Product Donation made shall in particular in no way constitute an incentive to recommend, prescribe, purchase, supply, sell or administer certain medicinal products.

V. Compliance

The Beneficiary shall ensure that the purchase, supply and use of the donated products comply with the applicable provisions of the Law on Pharmacy and the Law on Charity and Sponsorship of the Republic of Lithuania and, in particular, that they are not resold to third parties.

The Beneficiary shall be free to decide on the way and extent of use of the products within the purpose defined in this contract. In the event of justified suspicion of improper use, the Recipient agrees to a review by BI. In the event of improper use of the donated products, BI reserves the right to reclaim the donation or demand compensation. The Beneficiary undertakes to comply with all applicable laws, in particular the provisions of the Law on Pharmacy and the Law on Charity and Sponsorship of the Republic of Lithuania, the provisions of the Code of Ethics for Pharmaceutical

susijusių teisinių standartų, taikomų paramos produktų naudojimui.

Paramos gavėjas patvirtina, kad vadovaujantis Lietuvos Respublikos labdaros ir paramos įstatymu, jis turi paramos gavėjo statusą ir turi teisę gauti Paramą.

VI. Kova su korupcija

Paramos gavėjas garantuoja, kad jis, jo organai įgalioti jį atstovauti, darbuotojai, ir kitos jo įgaliotos trečiosios šalys veiks laikydamiesi visų taikomų kovos su korupcija nuostatų ir kitų taikytinų teisės aktų nuostatų, ir nei tiesiogiai nei netiesiogiai nesiūlys, nežadės, nemokės ar nesitars dėl nesąžiningų mokėjimų, priedų ar kitokių privilegijų suteikimo valstybės pareigūnui, fiziniam ar juridiniam asmeniui, ar kitam trečiajam asmeniui mainais į nesąžiningą naudą.

Vilnius, Data / Date: 2024-09-10

**Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG
Lietuvos filialas / Lithuanian branch**

DocuSigned by:

Lina Valiuliene

11-Sep-2024

E34B7B99DF7A433...
Lina Valiulienė

Finansų ir administracijos vadovė Baltijos šalims
/ Finance and Administration Manager Baltics

DocuSigned by:

Dovydas Snaideris

10-Sep-2024

A5B7EFD0EED004B3...
Dovydas Snaideris

Komercijos vadovas / Commercial Lead

Marketing, the anti-corruption provisions (see below) as well as other relevant legal standards, when using the donated products.

The Beneficiary hereby warrants and confirms that it has a status of recipients of donations under the Law of Charity and Sponsorship of the Republic of Lithuania and has the right to receive the Donation.

VI. Anticorruption

The Beneficiary warrants that it, its bodies authorised to represent it externally, its employees and other third parties commissioned by it will observe and comply with all applicable anti-corruption provisions and other applicable legal provisions without exception and will neither directly nor indirectly offer, promise, provide or arrange for improper payments, benefits or other advantages in return for an improper advantage to a public official, a natural or legal person or another third party.

Kaunas, Data / Date: 2024-09-10

**VŠĮ Lietuvos sveikatos mokslų universiteto
Kauno ligoninė**

Justinas Dzidzevičius

I.e.p. direktorius medicinai/ Temporarily Director
of Medicine

Priedai / Enclosures:

1. Priedas 1 / Enclosure 1

Paraiška (paramos produktais tikslas) / Request letter (purpose of product donation)

2. Priedas 2 / Enclosure 2

Perdavimo-priėmimo aktas (paramos produktais tipas ir kiekis) / Transfer-acceptance act (form and scope of the product donation)

PRIEDAS 1

ENCLOSURE 1



VIEŠOJI ĮSTAIGA
LIETUVOS SVEIKATOS MOKSLŲ UNIVERSITETO KAUNO LIGONINĖ

Josvainių g. 2, 47144 Kaunas. Kodas 302583800. Duomenys kaupiami ir saugomi Juridinių asmenų registre.
Tel. (8 37) 306 000. Faks. (8 37) 306 073. El. p. info@kaunoligonine.lt, www.kaunoligonine.lt

Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG
Lietuvos filialo
Generaliniam Direktorui
Ukmergės g. 219,
Vilnius LT-07152

2024-06-14 Nr. 3V - 1835 (11.5.)

DĖL PARAMOS

VšĮ LSMU Kauno ligoninės vaistinė adresu Josvainių g. 2, kreipiasi į Jus ir prašo skirti
paramą vaistinėmis preparatais:
Jardiance 10 mg tab. N30 110 įpakavimų.

Generalinis direktorius

Albinas Naudžiūnas

Originalas nebus siunčiamas

V. Žukauskienė 30 60 54, videncija5910@gmail.com

Certificate Of Completion

Envelope Id: 505C54510A244F8BBCF5D8FF0C274EDE	Status: Completed
Subject: Please sign Boehringer Ingelheim contract no. 865769	
Source Envelope:	
Document Pages: 4	Signatures: 2
Certificate Pages: 4	Initials: 0
AutoNav: Enabled	
Envelopeld Stamping: Enabled	
Time Zone: (UTC+01:00) Amsterdam, Berlin, Bern, Rome, Stockholm, Vienna	
	Envelope Originator:
	Margarita Jurkeviciene
	Binger Straße 173
	Ingelheim, Rheinland-Pfalz CT 55216
	margarita.jurkeviciene@boehringer-ingelheim.com
	IP Address: 20.86.210.247

Record Tracking

Status: Original	Holder: Margarita Jurkeviciene	Location: DocuSign
9/10/2024 8:35:06 AM		
	margarita.jurkeviciene@boehringer-ingelheim.com	

Signer Events

Lina Valiuliene
lina.valiuliene@boehringer-ingelheim.com
Finance and Administration Manager Baltics
Boehringer Ingelheim
Security Level: Email, Account Authentication (None)

Signature

DocuSigned by:
Lina Valiuliene
E34E7B960F7A433...

Signature Adoption: Pre-selected Style
Using IP Address: 78.60.104.208

Timestamp

Sent: 9/10/2024 8:35:52 AM
Viewed: 9/11/2024 7:05:22 AM
Signed: 9/11/2024 7:05:25 AM

Electronic Record and Signature Disclosure:
Accepted: 7/26/2022 9:58:17 AM
ID: 19174e8f-5c5c-4495-a3a3-96fff854d96b

Dovydas Snaidaris
dovydas.snaidaris@boehringer-ingelheim.com
Commercial Lead
Security Level: Email, Account Authentication (None)

DocuSigned by:
Dovydas Snaidaris
A567EFD9FD804B3...

Signature Adoption: Pre-selected Style
Using IP Address: 217.117.18.82

Sent: 9/10/2024 8:35:52 AM
Viewed: 9/10/2024 9:09:45 AM
Signed: 9/10/2024 9:09:54 AM

Electronic Record and Signature Disclosure:
Accepted: 7/31/2024 3:39:59 PM
ID: 985b0e49-eaf5-45f9-85a7-2cedd1bd4d92

In Person Signer Events	Signature	Timestamp
Editor Delivery Events	Status	Timestamp
Agent Delivery Events	Status	Timestamp
Intermediary Delivery Events	Status	Timestamp
Certified Delivery Events	Status	Timestamp

Carbon Copy Events

Margarita Jurkeviciene
margarita.jurkeviciene@boehringer-ingelheim.com
Office manager
Security Level: Email, Account Authentication (None)

Status

COPIED

Timestamp

Sent: 9/10/2024 8:35:53 AM
Resent: 9/11/2024 7:05:27 AM

Electronic Record and Signature Disclosure:
Accepted: 9/20/2023 1:46:07 PM
ID: 6e741463-1c65-476e-81ca-71a47268862d

Witness Events	Signature	Timestamp
Notary Events	Signature	Timestamp
Envelope Summary Events	Status	Timestamps
Envelope Sent	Hashed/Encrypted	9/10/2024 8:35:53 AM
Certified Delivered	Security Checked	9/10/2024 9:09:45 AM
Signing Complete	Security Checked	9/10/2024 9:09:54 AM
Completed	Security Checked	9/11/2024 7:05:25 AM
Payment Events	Status	Timestamps
Electronic Record and Signature Disclosure		

Boehringer Ingelheim
Consent to Proceed with Electronic Signatures

This document describes the frame conditions with regard to the use of the DocuSign® system by the authorized user ('you') for electronic signing and/or processing of documents concerning the business with Boehringer Ingelheim International GmbH, Binger Strasse 173, 55216 Ingelheim am Rhein, Germany or any of its affiliated companies ('we, us or Company').

Via the DocuSign® system, you will be able to complete, review, and even print documents you will electronically sign using only your web browser via the link sent to you by e-mail. Before using the DocuSign® system, please make sure that you are able to meet the technical system requirements, which can be accessed via the DocuSign® website. Please read the information below carefully and thoroughly.

Contractual documents and notices may be sent to you electronically

If not otherwise agreed in a given contract between you and us, we will provide electronically to you through your DocuSign® user account all contractual documents, notices and other documents that are required to be provided or made available to you during the course of our business relationship with you. To reduce the chance of you inadvertently not receiving any notice or document, we will provide all of the required notices and documents to you by the contractually agreed method(s) and to the address(es) provided therein. Subject to the provisions of the given contract you may receive documents and notices electronically or in paper format.

Getting paper copies

As long as you are an authorized user of the DocuSign® system, you will have the ability to download and print any documents we send to you through your DocuSign® user account for a limited period of time (usually 30 calendar days) after such documents are first sent to you. In case a mandatory local legal requirements exists, we will provide paper copies of the contractual documents upon your request which has to be sent to the respective Company contact nominated in the contract.

Consequences of changing your mind

In exceptional cases (f.e. contractually agreed option, mandatory local legal requirement) you may be entitled to elect to receive required notices and disclosures only or additionally in paper format. If you decide to exercise a given option you have to liaise with your respective Company contact nominated in the contract by using the address(es) in accordance with the process contractually foreseen.

Changing your e-mail address

If your e-mail address changes please arrange for your new e-mail address to be reflected in your DocuSign® account by following the process for changing e-mail in the DocuSign® system.

Acknowledging your access and consent to receive materials electronically

To confirm to us that you can access this information electronically, please verify that you were able to read this electronic consent and that you (i) also were able to print on paper or electronically save this disclosure for your future reference and access or that you (ii) were able to e-mail this disclosure and consent to an address where you will be able to print on paper or save it for your future reference and access.

By checking the 'I Agree' box, I confirm that:

- I can access and read this CONSENT TO PROCEED WITH ELECTRONIC SIGNATURES document; and

- I can print on paper the disclosure or save or send the disclosure to a place where I can print it, for future reference and access; and
- Until or unless I have notified my respective Company contact as described above, I consent to receive through electronic means all contractual documents, notices and other documents that are required to be provided or made available to me by the Company during the course of the business relationship with you.

PARAMOS PRIĖMIMO - PERDAVIMO AKTAS Nr. 865769

2024 m. spalio mėn. 22 d.

Vilnius

Mes, Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG Lietuvos filialas (toliau – **Paramos davėjas**), atstovaujamas finansų ir administracijos vadovės Baltijos šalims Linos Valiulienės ir Komercijos vadovo Dovydo Šnaiderio, veikiantis pagal filialo nuostatus ir VšĮ Lietuvos sveikatos mokslų universiteto Kauno ligoninė, kurios adresas Josvainių g. 2, LT-47144 Kaunas (toliau – **Paramos gavėjas**), būdami sudarytos paramos sutarties Nr. **865769** (toliau vadinama „Sutartimi“) šalimis, pasirašydamos šį aktą patvirtiname, kad žemiau išvardinti medikamentai yra perduoti paramos tikslu nemokamai:

Eil. Nr.	Vaistinis preparatas	Serijos Nr.	Galiojimo laikas, mėnuo / metai	Kiekis, pak.	Kaina EUR	Viso vertė EUR	Transp. Temp.
1	Jardiance 10mg tab. N30	G09671	04.2027	110	34,07	3 747,70	15-25°C
Suma EUR						3 747,70	

PARAMOS DAVĖJAS:

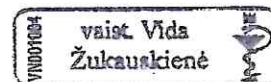
Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG
Lietuvos filialas
Įmonės kodas 302444188
PVM mokėtojo kodas LT100005046311
Adresas:
Ukmergės g. 219, 07152 Vilnius
Tel. (+370 5) 259 59 42
El. paštas lietuva@boehringer-ingelheim.com

Mokesčių mokėtojo kodas (pelno mokesčio tikslais): 3100383246

Boehringer Ingelheim RCV GmbH & Co KG

PARAMOS GAVĖJAS:

VšĮ Lietuvos sveikatos mokslų
universiteto Kauno ligoninė
Kodas 302583800
Josvainių g. 2, LT-47144 Kaunas
Tel (+370 37) 306 000,
El.paštas:
vida.zukauskiene@kaunoligonine.lt



(Signature)

Farmacinės veiklos vadovas
Akvilė Kuckailienė

(Signature)